ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
18 ΜΑΪΟΥ 1956

ΙΔΡΥΤΗΣ
Θ. Π. ΛΕΥΚΙΑΣ

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ - ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΧΡΟΝΟΣ ΔΕΚΑΤΟΣ ΕΝΝΑΤΟΣ
(ΑΡ. 3824 — 803)

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 3-45

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Π. Γ. ΣΚΟΠΕΛΙΤΗΣ

ΜΕ ΤΑ ΓΑΝΤΙΑ

Τά διαβραματισθέντα, περί τόν ἄξονα τοῦ κυπριακοῦ, τραγικώτατα καί τερατωδέστατα συμβάντα τῶν τελευταίων ἡμερῶν, περεμέρισαν, ὅπως ἦτο ἐπόμενον, ὅλα τά ἄλλα θέματα καί ἀπερρόφησαν ἐξ ὁλοκλήρου τήν προσοχήν τοῦ ἔθνους.

Τό γεγονός τοῦτο ἔσπευσαν νά ἐκμετελλευθοῦν οἱ παράγοντες τῶν διαφόρων παρασκηνίων, οἱ ὁποῖοι συμφώνως πρός τό ρηθέν καθ' ὃ «οἱ λύκοι στήν ἀναμπαμποῦλα χαίρονται» ἐρύθμισαν ἄνευ χρονοτριβῆς τά ζητήματα τοῦ ἐλαίου κατά τρόπον ἐξυπηρετοῦντα ἀπολύτως τά ἰδικά των ἀνομολόγητα συμφέροντα καί καταδικάζοντα εἰς βραδεῖαν ἀλλ' ἀσφαλῆ ΕΞΟΝΤΩΣΙΝ τούς ἐλαιοπαραγωγούς.

Ἡ «τυποποίησις» τοῦ νοθευμένου, μέ ἴσην ποσότητα σπορελαίου, ἐλαιολάδου καί ἡ σχεδόν μονοπωλιακή προώθησίς του εἰς τήν ἐσωτερικήν κατανάλωσιν σημαίνει ἁπλούστατα ὅτι τό ξενικόν—ἀδασμολογήτως εἰσαγόμενον εἰς τήν χώραν—σπορέλαιον ἀποκτᾶ ΝΟΜΙΜΩΣ ἴσα δικαιώματα κυκλοφορίας, μέ ἕνα ἐθνικόν προϊόν, τό ἐλαιόλαδον, ἐπί τῆς τιμῆς τοῦ ὁποίου ὁ νόμος τῆς προσφορᾶς καί τῆς ζητήσεως θά ἔχει εἰς τό ἑξῆς μόνον πτωτικήν ἐπίδρασιν, ἐφ' ὅσον διά τοῦ καταναγκαστικοῦ περιορισμοῦ τῆς ἀπορροφήσεώς του ἀπό τήν ἐσωτερικήν κατανάλωσιν ἡ προσφορά—εἰς περίπτωσιν παραγωγικῆς εὐφορίας—θά εἶνε τερατωδῶς μεγαλυτέρα ἀπό τήν ζήτησιν.

Τά παραμένοντα ἀδιάθετα πλεονάσματα τῆς ἐλσιοπαραγωγῆς θά αὐξηθοῦν σημαντικῶς καί πολύ συντόμως, ἐφ' ὅσον, ὡς προβλέπεται, ἡ ἐπικειμένη ἐλαιοκομική περίοδος θά ἀποδώσει καλήν ἐσοδείαν καί ὑπό τήν πίεσιν τοῦ ηὐξημένου αὐτοῦ πλεονάσματος, ἀλλά καί τῆς δοημέραι ἐπιτεινομένης οἰκονομικῆς δυσπραγίας τῶν ἐλαιοπαραγωγῶν, οἱ τιμαί τοῦ προϊόντος θά διαμορφοῦνται ὅπως συμβαίνει στά παζάρια ξεπουλήματος «ρεταλίων»!

Τά πράγματα δέν πρόκειται νά ἀλλάξουν καί εἰς τήν περίπτωσιν ἀκόμη κατά τήν ὁποίαν θά ἄρθεῖ ἡ ὑφισταμένη ἀπαγόρευσις τῆς ἐξαγωγῆς τοῦ ἐλαίου εἰς τό ἐξωτερικόν. Διότι καί οἱ τιμαί τῶν ἐξαγωγίμων ἐλαίων θά ἐπηρεασθοῦν συνθλιπτικῶς ἀπό τό βάρος τοῦ μεγάλου πλεονάσματος καί ἀπό τόν παράγοντα τῆς μεγάλης κατεπειγούσης προσφορᾶς—τά ὁποῖα θά ἐκμεταλλευθοῦν ὁπωσδήποτε οἱ ἀσχολούμενοι μέ τό ἐμπόριον τοῦ ἐλαιολάδου, διά νά καλύψουν τάς ζημίας τάς ὁποίας θά ὑποστοῦν ἀναποφεύκτως ἀπό τήν μονοπώλησιν τοῦ προοριζομένου διά τήν ἐσωτερικήν κατανάλωσιν «τυποποιημένου» μίγματος.

Αὐτή εἶνε ἡ σκληρά πραγματικότης τήν ὁποίαν καλοῦνται νά ἀντιμετωπίσουν οἱ ἐλαιοπαραγωγοί μέ σθένος καί ἀποφασιστικότητα, ἐφ' ὅσον τίθεται πλέον εἰς αὐτούς ὡς πρόβλημα ζωῆς ἢ θανάτου, ἐγκαταλείποντες τάς ἱλαροτραγικάς διαμαρτυρίας καί τά φαιδρά συνέδρια καί τά ἔτι φαιδρότερα ψηφίσματα. Ἀγῶνας χρειάζεται. Καί οἱ ἀγῶνες δέν διεξάγονται μέ τά.., γάντια!

ΓΙΑΝΝΗ ΛΑΣΚΑΡΗ

Η ΑΠΟΛΙΘΩΜΕΝΗ

Ἡ τουριστική προσφορά τοῦ βορειοδυτικοῦ τμήματος τοῦ νησιοῦ μας.—Τί πρέπει νά γίνει γιά τήν ἀξιοποίησή της.—Πρωταρχικό καθῆκον ἡ προστασία τοῦ μαρμαρωμένου δάσους ἀπό τάς ἁρπακτικάς διαθέσεις τῶν κακῶν ἐπισκεπτῶν.—Ἡ ἀναστήλωσις τῶν πεσμένων λιθοδένδρων.—Διαφημιστική ὀργάνωσις κ.τ.λ.

Μέρος Γ'.

Στό μέρος τοῦτο, πού εἶναι καί τελευταῖο τῆς μελέτης μου, θά ἦ ἀν σωστό ν' ἀσχοληθῶ ἀπολειστικά μέ τά μέτρα πού πρέπει νά παρθοῦν γιά τήν διαφύλαξη τῶν ἀπολιθωμένων δέντρων, καθώς καί γιά τήν τουριστική τους ἐκμετάλλευση.

Ἐπειδή ὅμως ἡ τουριστική τους ἐκμετάλλευση δέν μπορεῖ νά νοηθεῖ σάν ἀνεξάρτητη ἀπ' τήν γενική τέτοια, ἔκρινα σωστό νά περιληφθεῖ μέσα στό γενικό πλαίσιο, γιά τούς λόγους πού ἐκθέτω εὐθύς ἀμέσως.

Δέν χωρεῖ καμμιά συζήτηση πώς τό δυτικό τμῆμα τοῦ νησιοῦ μας παρουσιάζει τό μεγαλύτερο τουριστικό ἐνδιαφέρον. Τό μοναστήρι τῆς Περιβολῆς μέ τίς τοιχογραφίες του, τό μοναστήρι τοῦ Ὑψηλοῦ μέ τήν χιλιόχρονη περίπου ἱστορία του (1100 μ. Χρ. τοποθετεῖται ἡ ἵδρυσή του), μέ τίς τοιχογραφίες καί τά Βυζαντινά του κειμήλια, ἡ Ἐρεσός μέ τήν ἀκρόπολή της, τούς Βυζαντινούς της πύργους, τό μουσεῖο της, τίς βασιλικές τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέα καί τοῦ Ἀφενιέλλη μέ τά ψηφιδωτά τους, τό Σίγρι μέ το φάρο καί τό κάστρο του, καί τώρα μέ τήν προσθήκη τῆς Ἀπολιθωμένης, μόλις καί μετά βίας μποροῦν νά γυρισταῖν σέ μιά μέρα.

Τό τμῆμα λοιπόν τοῦτο τοῦ νησιοῦ πρέπει νά προσεχθεῖ ξεχωριστά κι' ἀπ' τήν ἐπιτροπή πού ἔχει ἀναλάβει νά κάνει τό νησί μας γνωστό καί πιό ἔξω, κι' ἀπ' τήν Ἕνωση τῶν δήμων καί κοινοτήτων τοῦ νησιοῦ μας.

Ἄς δοῦμε πρῶτα ποιά μέτρα πρέπει νά παρθοῦν γιά τή διαφύλαξη τῶν ἀπολιθωμένων δέντρων.

1) Τά μεγάλα δέντρα ὅσα εἶναι ὄρθια κι' ὅσα εἶναι πεσμένα πρέπει νά περιφραχθοῦν μέ δυό καί τρεῖς σειρές συρματόπλεγμα ἀγκαθωτό, ὥστε νά μή μπορεῖ νά πλησιάζει ὁ ἐπισκέπτης. Ἀπό κάποια ἀπόσταση μπορεῖ νά τά περιεργαστεῖ καί νά τά θαυμάσει.

Ὁ κίνδυνος τοῦ κομματιάσματός τους τώρα εἶναι πολύ μεγάλος, γιατί ἡ περιέργεια ἀπ' τή μιά καί ἡ ἐπιθυμία νά πάρει κανείς μιζί του ἕνα κομμάτι σάν ἐνθύμιο, εἶναι ἐνδεχόμενο—χωρίς καμμιά φύλαξη καί προστασία νά τά ἐξαφανίσου.

2) Τά ὄρθια δέντρα πρέπει ἀπ' τό κάτω μέρος τῆς πλαγιᾶς ν' ἀποκτήσουν γερά ὑποστηρίγματα ἀπό μπετόν, γιατί εἶναι ἐνδεχόμενο σ' ἕνα σεισμό δυνατό νά πέσουν. Κι' ἡ ἀλήθεια εἶναι πώς ἡ διαφθορά χρωστιέται πιό πολύ στό ὅτι εἶναι ὄρθια.

3) Ὅσα δέντρα κείτονται κάτω, πρέπει νά σηκωθοῦν ὄρθια, γιατί αὐτά κομματιάζονται πολύ πιό εὔκολα ἀπ' τούς ἐπισκέπτες.

4) Ὁ δῆμος τῆς Ἐρεσοῦ μέ τήν κοινότητα τοῦ Σιγρίου ἔχουν ἄμεσο καθῆκον καί ὑποχρέωση νά πάρουν προστατευτικά μέτρα, στέρνοντας κάθε μέρα ἀγρυφύλακα, ἀν δέν μποροῦν νά συντηροῦν εἰδικό φύλακα, γιά τήν προστασία τῶν δέντρων ἀπ' τήν καταστροφή.

5) Ὅσα κομμάτια ἀπολιθωμένων δέντρων βρίσκονται πάνω στά νησάκια Φίρο καί Καβελοῦρο πρέπει νά φυλαχθοῦν κατάλληλα μέ συρματόπλεγμα σή θέση πού βρίσκονται, γιά νά φαίνεται ὁ τόπος γιά μελλοντική ἀνεύρεση τοῦ ὑτόλοιπου κορμοῦ τους. Τά κομμάτια αὐτά παρουσιάζουν, ὅπως ἀνέφερα, ξεχωριστό ἐνδιαφέρον γιά τούς θαυμάσιους χρωματισμούς τους.

6. Ἐπειδή πιστεύω πώς ἡ θάλασσα ἀπ' τίς ἐβολές τοῦ Τσιχλιῶντα ὡς τά νησάκια καί πιό βόρεια, νά εἶναι γεμάτη ἀπό κομμάτια ἀπολιθωμένων δέντρων, πρέπει νά ἐπιτηρεῖται γιά εὐνόητους λόγους.

7. Νά ἀπαγορευθεῖ αὐστηρά στούς ἐπισκέπτες νά παίρνουν φεύγοντας ἔστω καί κομμάτια ποὺ βρίσκονται μέσα στό ποτάμι γιατί μποροῦν πολύ εὔκολα νά τά ἀποσποῦν ἀπό τά μεγάλα δέντρα καί νά ἰσχυρίζονται κατόπιν πώς τά βρῆκαν στό ρέμα μέσα.

8. Ἐπειδή ὑπάρχει αὐτοκινητόδρομος ἀπ' τήν Ἐρεσό πού φθάνει ὡς τήν Τσιχλιώντα—γιά τή συντήρηση τοῦ δρόμου αὐτοῦ τό δημοτικό συμβούλιο τῆς Ἐρεσοῦ ἔβαλε φέτος προσωπική ἐργασία.—Εἶναι δυνατόν μέ λίγα ἔξοδα ἀπ' τό ταμεῖο τῶν δήμων καί κοινοτήτων νά προεκταθεῖ ὁ δρόμος αὐτός κατά μῆκος τοῦ Τσιχλιώντα καί νά φθάσει ὡς τή ριζοβουνιά τῆς Ἀπολιθωμένης ποὺ λέγεται «Μπαλῆ ἁλώνια».

9. Τά τρία ἐκδρομικά σωματεῖα τῆς πόλης μας θά πρέπει αὐτά πρῶτα νά κάνουν γνωστή τήν τοποθεσία στά μέλη τους, κι' αὐτά νά γίνουν οἱ διαφημιστές στούς ἄλλους.

10. Ὅσοι δικοί μας ἢ ξένοι ἐπισκεφθοῦν τό κυλοκαῖρι τό νησί μας, πρέπει νά τούς ὑποδειχθεῖ νά ἐπισκεφθοῦν τήν τοποθεσία. Τό κέρδος θά εἶναι μεγάλο: γιατί ἄν σηκώνονται ἀπ' τίς ἄκρες τοῦ κόσμου καί πηγαίνουν στή Θεσσαλία γιά νά ἐπισκεφθοῦν τά Μετέωρα ποὺ εἶναι ἄθλοι βράχοι ἔξω ἀπ' τή γῆ, εἶναι φυσικό πώς τά ἀπολιθωμένα δέντρα τά μοναδικά γιά τήν καθαρότητα καί τή ζωηρότητά τους σ' ὅλο τόν κόσμο (τῆς Ἀριζόνας, κατά τόν κ. Χουρμούζη ποὺ τά ἐπισκέφθηκε, δέν παρουσιάζουν τόσο ἐνδιαφέρον), θά τραξήξουν πολύ περισσότερους ἐπισκέπτες.

11. Ἀφοῦ τά περιοδικά «Life» καί «Time» θά στείλουν εἰδικό τεχνίτη ἀπ' τήν Ἀμερική γιά τή φωτογράφηση τῶν δέντρων, μετά τήν δημοσίευση τῶν φωτογραφιῶν ἀπ' τα παρα πανω περιοδικά θά πρέπει νά παρακληθεῖ ὁ κ. Χουρμούζης νά μᾶς βοηθήσει ὥστε νά ἐπιτραπεῖ ἡ ἐπανέκδοση τῶν ἴδιων φωτογραφιῶν καί τό σκόρπισμά τους, ὅπου εἶναι δυνατό. Αὐτοκίνητα τουριστικά, σιδηρόδρομοι, ἀεροπλάνα, βαπόρια, τουριστικά γραφεῖα, προθῆκες μεγάλων καταστημάτων θά πρέπει νά ἐφοδιαστοῦν μέ τίς φωτογραφίες αὐτές.

12) Ἄς παρακληθοῦν οἱ μεγάλοι χειριστές τοῦ λόγου καί τῆς πέννας, ὁ Μυριβήλης, ὁ Βενέζης κι' ὁ Κόντογλου, ποὺ ἔχουν δεσμοὺς μέ τό νησί μας, νά ἐπισκεφθοῦν τήν τοποθεσία. Ἡ συμβολή τους θά εἶναι ἀφάντασια μεγάλη στο ἔργο τῆς διαφήμισής τους.

Γενικώτερα βέβαια ὅ,τι ἄν τό ἔργο τῆς Τουριστικῆς Ἐπιτροπῆς καί τῆς Τουριστικῆς Ἑταιρίας θά πάρουν «σάρκα καί ὀστᾶ», θά πρέπει νά ἐκδοθεῖ ἕνα καλλιτεχνικό λεύκωμα μέ ὅλους τούς θησαυροὺς τοῦ νησιοῦ μας.

Παράλληλα θά πρέπει νά ἐκπαιδευθοῦν νέοι καί πρό πάντων μέ γνώση μιᾶς; ξένης γλώσσας, ποὺ νά χρησιμεύουν σάν ξεναγοί. Γιά τά χωριά τή δουλειά αὐτή μόνο οἱ δασκάλοι μποροῦν νά τήν ἀναλάβουν μέ ἕνα ἐπιμίσθιο. Γιατί ἄν δέν δημιουργηθοῦν τά κιτάλληλα πρόσωπα, ποιός θά τρέχει κάθε φορά ποὺ θά ἔρχονται ξένοι, γιά νά τούς ἐπεξηγεῖ τά διάφορα πράγματα; Ἄν κανονισθοῦν οἱ ὧρες τῶν ἐπισκέψεων καί οἱ δασκάλοι δέν θά ἀφήνουν τά μαθήματα (ἄν καί τό ἔργο αὐτό θά γίνεται τούς μῆνες τῶν διακοπῶν) καί τή δουλειά τους θά τήν κάνουν πρόθυμα καί εὐσυνείδητα, ἀφοῦ θά ἔχουν κάποια ἀπολαβή.

Ἀπαραίτητη νομίζω εἶναι γιά πολλούς λόγους μιά καινούρια ἔκδοση τῆς ἱστορίας τοῦ νησιοῦ μας καί τήν ἔκδοση αὐτή μέ προεγγραφή συνδρομητῶν μπορεῖ νά τήν ἀναλάβει ἡ «Ἑταιρία τῶν Λεσβιακῶν Μελετῶν», ἀναθέτοντας σέ μιά Ἐπιτροπή ἀπ' τά μέλη της, τή συγγραφή της, ἢ ὁ κ. Πλ. Σιμάρας μέ τόν ἀνεξάντλητο ἱστοριοδιφικό ζῆλο.

Τελειώνοντας θά πρέπει νά πῶ πώς; ἡ Ἐπιτροπή τοῦ Τουρισμοῦ καί ἡ Τουριστική Ἑταιρία θά πρέπει νά ἐπιστρατεύσουν κάθε ἄτομο ποὺ βλέπουν ὅτι εἶναι πρόθυμο καί ἱκανό νά τίς βοηθήσει στό ἔργο τους καί προ πάντων νέους. Ἡ ἐπιστράτευση προσώπων, ποὺ ἔδωσαν ὅ,τι εἶχαν νά δώσουν, δέν εἶναι καθόλου συντελεστική στήν πρόοδο τοῦ τόπου μας. Ἄς μήν ἔχουμε τή γνώμη πώς; μόνο ἡ πέτρα φέρνει ἀποτελέσματα. Ὁ ἐνθουσιασμός καί ἡ δουλειά κατωφέρνουν περισσότερα. Κι' ἔπειτα πῶς θά δώσουμε στούς νέους τήν εὐκαιρία ν' ἀνταμειφθοῦν κι' αὐτοί στή ζωή γιά ν' ἀποκτήσουν τήν πεῖρα;

Ἴσως μερικές ἀπ' τίς γνώμες ποὺ ἔκθετω παραπάνω νά τίς ἔκθετω πρόωρα. Ὅμως μιά καί μοῦ δόθηκε ἡ εὐκαιρία, νόμισα πώς ἔπρεπε νά τίς ἐκθέσω.

Η ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΗ ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΝΩΣΙΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΙΣΘΕΙΣΗΣ ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΝΟΘΕΙΑΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Τήν ὀδύνην τω καί τήν δυσφορίαν των ἐξεδήλωσαν οἱ συνεταιρισμένοι καί μή παραγωγοί, τό πρωΐ τῆς παρελθούσης Τετάρτης εἰς εἰδικήν σύσκεψιν εἰς τήν Ἕνωσιν Συνεταιρισμῶν.

Τήν σύσκεψιν τήν ἐπροκάλεσεν ἡ Ἕνωσις διά νά συγκεντρωθοῦν οἱ ἐκπρόσωποι τῶν ἐλαιοπαραγωγῶν καί νά συζητήσουν τά ζητήματα ποὺ προκύπτουν ἀπό τά τελευταῖα διοικητικά μέτρα τῆς κυβερνήσεως ἐναντίον τοῦ λαδιοῦ.

Τήν Ἕνωσιν ἀντεπροσώπευσαν οἱ κ. κ. Κεμερλῆς (πρόεδρος) καί Ζ. Καμπούρης. Ἐλαβαν μέρος ὁ κ. Ν. Κουρτζῆς, ἐκ μέρους τῆς Ἑνώσεως Ἐλαιοπαραγωγῶν Λέσβου, οἱ κ. κ. Ν. Καρωμένος Γερας, Γαλανόπουλος Πολυχνίτου, Ἐλευθερίου Καλλονῆς, Βουνάτσος καί Βερβεριάννης Πλωμαρίου, Ε. Χατζηπροκοπίου Ἀγιάσου, Βλ. Ταμπακέρας Πλακάδου, Σ. Σιδηρέλλης Ἀσωμάτου, Α. Πολυζώνης Λισβορίου, Γ. Γαβριήλ Πολυχνίτου, Γ. Κιρακωνσταντῆς Λουτρῶν, Θ. Δεμερτζῆς Μανδαμάδου, Α. Δελόγκος Κάτω Τρίτους, Κουτσοιρίδης Τρίγωνος, Ἀγγελῆς Σκοπέλου, Π. Γαρουφάλης Σύψης, Θ. Ἀργέντας Σκαλοχωρίου, Ν. Δημέλης Παλαιοκήπου.

Ὁ πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως κ. Κεμερλῆς, εἰσηγούμενος τό θέμα εἶπεν ὅτι ἡ Ἕνωσις εἶχε τήν πρωτοβουλίαν τῆς συγκλήσεως ἑνός Παλλεσβιακοῦ Συνεδρίου εἰς τό ὁποῖον νά συζητηθοῦν ἐν ἐκτάσει τά ζωτικά θέματα ποὺ ἀπασχολοῦν σήμερα τήν Λέσβον ὅπως τό λάδι, ὁ δάκος καί ἡ ὁδοποιΐα.

Ἡ Ἕνωσις ἦλθε εἰς ἐπαφήν μέ τόν Σύνδεσμον Δήμων καί Κοινοτήτων διά τήν ἀπό κοινοῦ διοργάνωσιν τῆς συσκέψεως. Ἀλλά καθυστέρησε ἡ πραγματοποίησις τοῦ λόγῳ τῆς δυσχερείας ἥτις προκύπτει ἀπό τήν προσωρινήν ἔλλειψιν προέδρου. Τό ζήτημα ἔχει τακτοποιηθεῖ καί τό Συνέδριον, ἐλπίζεται ὅτι θά πραγματοποιηθεῖ συντόμως.

Ἀλλά τό ζήτημα τῆς «τυποποιήσεως» (ἠθελαθῆ τῆς ἀναμίξεως καί τῆς πωλήσεως μίγματος ἐλαίου καί σπορέλαίου—μισό καί μισό—) τλύτει θανασίμως τούς παραγωγούς καί πρέπει νά ἀντιμετωπισθεῖ ἐπειγόντως.

Ἀκολούθως ἔλαβαν τόν λόγον οἱ κ. κ. Κωρωμένος, Κουρτζῆς, Γαλανόπουλος, Βερβεριάννης, Παπαδανιήλ, Καμπούρης, Βουνάτσος, Βαλίνας καί, τέλος ὁ κ. Κεμερλῆς ὅστις καί ἔκλεισε τήν συζήτησιν.

Δύο εἶναι τά σημεῖα τά ὁποῖα ἐτονίσθησαν ἰδιαιτέρως.

α) Ὁ ἀρμόδιος ὑπουργός Ἐμπορίου—ὁ γνωστός πλέον ὡς ἐλαιοδιώκτης κ. Παπαληγούρας—περιστοιχιζόμενος ἀπό τούς ἐπίσης, ἄν ὄχι πολύ περισσότερον, φανατικούς διώκτας τοῦ λαδιοῦ διευθυνταί τοῦ ὑπουργείου μεταξύ τῶν ὁποίων πρῶτος καί καλύτερος ἐνας ὁ κ. Παπαϊωάννου—ἀγωνίζεται πάσῃ δυνάμει νά στραγγαλίσουν τό λάδι.

Ὁ κ. Κουρτζῆς κατήγγειλε ἐπί τοῦ σημείου αὐτοῦ συγκεκριμένα περιστατικά εἰπών ὅτι τά μεγάλα συμφέροντα ἔχουν κερδίσει τούς διευθυντάς ποὺ «ἐργάζονται γι' αὐτά».

— Τό λάδι, εἶπε χαρακτηριστικά ὁ κ. Κουρτζῆς ἔγινε ἀφορμή νά θησαυρίζουν οἱ ἐπιτήδειοι.

β) Ἡ ἀνάμιξις τοῦ ἐλ[illegible] μέ τό σπορέλαιο θά πρέπε[illegible] κτιαπολεμηθεῖ μέ κάθε τρόπο διότι θά δημιουργήσει, ἀναποφεύκτως, συνθήκας ἀσφυκτικάς διά τήν ἐλαιοπαραγωγήν, δεδομένου ὅτι δέν θά εἶνε δυνατόν νά ἀπορροφᾶται ἀπό τήν κατανάλωσιν (ἐσωτερικήν καί ἐξωτερικήν) ὅλη ἡ παραγωγή τοῦ λαδιοῦ τῆς χώρας.

Ὡς πρός τήν ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως ἐζητήθη ἡ ἐφαρμογή μεθόδων περισσότερον ἀτυφασιστικῶν ἀπό τάς γνωστάς. Τήν γνώμην αὐτήν ὑπεστήριξαν κυρίως οἱ κ. κ. Ἐλευθερίου καί Βαλίνας.

Ἐν τέλει ἡ σύσκεψις ἐνέκρινε τήν ἀποστολήν τηλεγραφικῆς διαμαρτυρίας πρός τήν κυβέρνησιν: α) Διά τήν ἀθρόαν καί ἀτελῆ εἰσαγωγήν σπορελαίων. β) Διά τήν νομιμοποίησιν τῆς νοθείας τοῦ ἐλαίου διά τῆς ἀποφασισθείσης «τυποποιήσεώς» του. γ) Διά τήν κατάργησιν τῆς ἀτελοῦς εἰσαγωγῆς τῶν σπορελαίων μέχρι ἐξαντλήσεως τῶν ἀποθεμάτων τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς. δ) Ἡ πώλησις τῶν σπορελαίων νά ἐπιτρέπεται μόνον ὡς αὐτουσίων εἰν σφραγισμένα δοχεῖα. ε) Νά ἐπιτραπεῖ ἡ ἐξαγωγή ἴσης ποσότητος ἐλαίου πρός τήν καταναλισκομένην ποσότητα σπορελαίου.

Καί ὅλα αὐτά, θά τονισθεῖ ἰδιαιτέρως ὅτι πρέπει νά ἰσχύσουν μέχρι τῆς νέας ἐσοδείας.

ΜΙΚΡΑ-ΜΙΚΡΑ

§ Διάβασα στίς ἐφημερίδες τῆς Ἀθήνας ὅτι: «τό ὑπουργεῖον Ἐμπορίου ἀπηγόρευσε τήν ἐξαγωγήν,.. κεράτων εἰς τήν Δυτικήν Γερμανίαν». Προφανῶς, ἡ ἀπαγόρευσις ἀφορᾶ τά κέρατα τῶν βωδιῶν, ἰῶν τράγων καί λοιπῶν ὁμοειδῶν τετραπόδων, ποὺ εἶνε χρησιμώτατα στή βιομηχανία καί βιοτεχνία. Τοιούτων δέ «κεράτων» μάλλον ἔλλειψιν ἔχει ἡ χώρα μας παρά ἐπάρκειαν. Ἀντιθέτως ἔχει—κατά τούς τελευταίους τούτους χρόνους—πλεόνασμα παραγωγῆς κεράτων... ἄλλου εἴδους, τῶν ὁποίων δέν ὑπάρχει ζήτησις στό ἐξωτερικό, διότι δέν ἔχει ἀκόμη ἀνακαλυφθεῖ ἡ «χρησιμότης» των στή βιομηχανία. Ἐπιπροσθέτως ἔχουν καί τό ἐλεεινό ἐλάττωμα νά εἶνε... ἀόρατα διά γυμνοῦ ὀφθαλμοῦ!

§ Ὅταν λέμε «δυτικό πολιτισμό» ἐννοοῦμε, κατά κύριο λόγο, τόν ἀγγλοαμερικάνικο τρόπο ζωῆς μέ τίς λογῆς-λογῆς ἐκδηλώσεις του. Γιατί αὐτός καλύπτει τό μεγαλύτερο ποσοστό τοῦ γεωγραφικοῦ χώρου ποὺ ὁρίζεται μέ τήν ἔννοια «Δύσις». Ἡ εἰσφορά τῶν Ἐγγλέζων—ἀπό ρατσα, ἠθος, εὐγένεια, φινέτσα αἰσθητική, ἀνθρωπιά καί ψυχικό πλοῦτο—στό κατασκεύασμα τοῦ «δυτικοῦ πολιτισμοῦ» ἔχει εὐρύτητα καί ἰδιομορφία ἀξιοσημείωτη. Σάν ἰδιομορφία, λοιπόν, τοῦ «δυτικοῦ» πολιτισμοῦ ὁ Ἐγγλέζικος εἶνε κάτι τό αὐτοτελές, ὅσο καί ἀξιοθαύμαστο. Διότι...

§ Διότι, ὅταν μία κοινωνία ἀνθρώπων μέσα στούς ὁποίους οἱ ἔχοντες τούς περισσοτέρους τίτλους ἀποκαλοῦνται λόρδοι» κάθεται καί συζητεῖ στά σοβαρά ἀκόμη καί μέσα στο νομοθετικό της κοινοβούλιο, κατά πόσον εἶνε σωστό νά θεωρεῖται σάν ὕβρις καί ἐξευτελισμός τοῦ ἀνδρικοῦ φύλου καί σάν διαστροφή τοῦ γενετησίου ἐνστίκτου ἡ ἀρσενοκοιτία καί ὁ κινναιδισμός καί καταλήγει στό συμπέρασμα ὅτι μᾶλλον... δέν εἶνε, ἡ κοινωνία αὐτή ἀποκτᾶ ἀναμφισβήτητα δικαιώματα ἐπάνω στόν παγκόσμιοθαυμασμό. Ὅλος ὁ κόσμος ὁ ἄλλος—πρέπει νά σταθεῖ σέ προσοχή καί νά κλίνει εὐλαβῶς τό κεφάλι μπροστά σέ μιά τέτοια μοσχομυρωδάτη ἀνθρώπινη ράτσα ποὺ θέλει νά ἀπαλλάξει τά ὁλόσβιά της ἀπό τό ὄνειδος τῶν ψευδοηθικολόγων!

§ Ὑπό τό κράτος τῶν στοχασμῶν αὐτῶν ἐξεπλάγην καί κατεπλάγην, ἀγαπητοί μου φίλοι, ὅταν ἐδιάβασα στά ἀθηναϊκά φύλλα προχτές τήν ἀκόλουθη εἴδηση: «Τό Βρετανικόν Ἐπιτελεῖον ἔθεσε εἰς ἀπόταξιν τόν λοχαγόν Τζών Μέρις, ἐτῶν 27, διότι ἐσυνήθιζε νά ἐπιβάλει ὡς πειθαρχικήν ποινήν εἰς τούς στρατιώτας του, νά τοῦ... γλύφουν τά πόδια». Γιά φαντασθεῖτε! Εἰς ἀπόταξιν ἕνας νεαρός φέρελπις καί εὐρυτάτου μέλλοντος ἀξιωματικός τῆς Βρετανικῆς Αὐτοκρατορίας, μέλλων στρατάρχης κλπ. ὁ ὁποῖος σήμερα μέν ἔβαζε τούς τιμωρημένους φαντάρους νά τοῦ γλύφουν τίς φτέρνες καί τά δάχτυλα τῶν ποδαριῶν, αὔριον δέ ποιός ξέρει; — ἴσως θά τούς ἔβαζε νά γλύφουν καί ἄλλα εὐωδιάζοντα... κατατόπια του.

ΣΕΙΡΙΟΣ

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΜΑΣ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟ

Ὅταν ἀσχολούμεθα μέ τήν καλλιέργεια, τήν ἀνάπτυξη καί τήν πρόοδο τοῦ ἀθλητισμοῦ μας, ὅταν ἀπό τή σκοπιά μας προσπαθοῦμε νά δώσουμε ζωή καί πνοή στήν ἅμιλλα τήν ἀθλητική μέ βαθύτερο σκοπό τήν ἀνάταση καί τήν δημιουργία, πάντα τό βλέμμα καί ἡ σκέψη μας στρέφεται ἀνήσυχη στήν τελματώδη κατάσταση ποὺ βρίσκεται σήμερα τό Γυμναστήριό μας.

Ἡ πεῖρα τοῦ παρελθόντος μᾶς ἐδίδαξε ὅτι χωρίς ἄρτιο καί συγχρονισμένο γυμναστήριο, οἱ κόποι, οἱ προσπάθειες, ὁσονδήποτε μεγάλες καί ἄν εἶναι, εἶνε καταδικασμένες νά μείνουν χωρίς ἀποτέλεσμα καί χωρίς ὠφέλεια.

Εἶναι ἀλήθεια ὅτι τό Γυμναστήριό μας βρίσκεται σέ ἀθλία κατάσταση ἀπό χρόνια ὁλόκληρα. Οἱ ἐκάστοτε ἄρμόδιοι δέν ἀγκάλιασαν μέ στοργή καί ἐνδιαφέρον τό μεγάλο αὐτό ἔργο πολιτισμοῦ τό τόσο ἀπαραίτητο γιά τήν Μυτιλήνη καί γιά τήν πρόοδο τοῦ ἀθλητισμοῦ ὁλοκλήρου τοῦ νησιοῦ.

Τώρα μπαίνοντας κανείς στό γυμναστήριο, ἔχει τήν ἐντύπωση ὅτι βρίσκεται σέ λιβάδι! Τό μισό γήπεδο ἔχει καλυφθεῖ ἀπό χόρτο γλυσερό ποὺ ἀποτελεῖ διαρκῆ κίνδυνο ἀτυχημάτων γιά τούς παίκτας. Μόλις προχθές πρυπονούμενοι ἐτρουμπατίσθησαν.

Δέν νομίζει ἡ Ἐφορία τοῦ Γυμναστηρίου ὅτι ἐπιβάλλεται νά κινητοποιηθεῖ καί νά ἀποδυθεῖ σέ μιά ἔντονη καί ἀποφασιστική προσπάθεια γιά νά δοθεῖ ἕνα τέλος στό ἐπίμαχο καί φλέγον ζήτημα τοῦ Γυμναστηρίου; Ὁ Δῆμος Μυτιλήνης, τό Ὑπουργεῖο Παιδείας τί γνώμη ἔχουν; Δέν εἶναι ντροπή μιά ὁλόκληρη Μυτιλήνη νά μήν ἔχει ἕνα συγχρονισμένο καί ἄρτιο Γυμναστήριο; Πότε ἐπί τέλους θά συγκινηθοῦν οἱ ἀρμόδιοι; Ἰδοὺ τό μεγάλο ἐρώτημα ποὺ ἀπασχολεῖ τούς φιλάθλους τῆς πόλεώς μας.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΝΕΑ

Τήν προσεχῆ Κυριακή θά γίνουν στό Ἐθνικό Γυμναστήριό μας οἱ γυμναστικές ἐπιδείξεις τῶν σχολείων Μέσης Ἐκπαιδεύσεως. Τό πρόγραμμα περιλαμβάνει ἐπιδείξεις καί ἀγωνιστικά ἀγωνίσματα. Τό μεταπροσεχές Σάββατο καί Κυριακή θά διεξαχθοῦν στή Χίο τά Περιφερειακά ἐτήσιοι ἀγῶνες μεταξύ τῶν σχολείων Μέσης Ἐκπαιδεύσεως Λέσβου—Χίου.

Τά γυμνάσια καί ἡ Ἐμπορική σχολή τῆς πόλεώς μας προετοιμάζονται πυρετωδῶς γιά νά πραγματοποιήσουν μίαν ἀξιόλογον ἐμφάνισιν.

*** Ὁ Ε.Π.Σ. Λέσβου ἔγνωστοποίησε τό πρόγραμμα διεξαγωγῆς τοῦ β'. γύρου τοῦ πρωταθλήματος ὑπαίθρου β'. κατηγορίας:

Δευτέρα, 21 Μαΐου,

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γιάννης Γιανίκαρος
Βασιλική Κουτζανίδου
ἀρραβωνιάστηκαν.
Θερμὰ συγχαρητήρια

Δὲν ἑορτάζει

Ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ ἑορτῇ του δὲν ἑορτάζει ὁ κ. Κώστας Ἀν. Ἀναστασιάδης.

Εὐχαριστήριον

Θεωροῦμεν ὑποχρέωσίν μας ὅπως εὐχαριστήσωμεν καὶ διὰ τοῦ τόπου τὸν Πανοσιολογιώτ. Ἀρχιμανδρίτην κ. Σεραφείμ, Ἡγούμενον τῆς Ἱ. Μονῆς Ὑψηλοῦ, ὅστις ποικιλοτρόπως ἐνισχύει τὸν Σύλλογόν μας διὰ σοβαρῶν ποσῶν, ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς του.

***

Ἐπίσης θεωροῦμεν ὑποχρέωσιν νὰ εὐχαριστήσωμεν τὸν κ. Μιχαὴλ Β. Φωτιάδην ὅστις διὰ δωρεᾶς 10'0 δρ. ἐνίσχυσε τὸ ταμεῖον τοῦ Συλλόγου μας διὰ τοὺς πτωχοὺς τῆς Ἀντίσσης, εἰς μνήμην τῶν γονέων του.

Ἀντισσα 14 Μαΐου 1956

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Φιλοπτώχου Συλλόγου Κυριῶν καὶ Δεσποινίδων Ἀντίσσης «Ἡ Ὁμόνοια».

Ἐκκλησία

Τὴν Δευτέραν, ἑορτὴν τοῦ Ἁγ. Κωνσταντίνου, ὁ μὲν Μητροπολίτης μας κ. Ἰάκωβος θὰ ἱερουργήσει στὸν πανηγυρίζοντα Ναὸν τῆς Θερμῆς, ὁ δὲ Ἐπίσκοπος κ. Ἀμβρόσιος στὸν Ναὸν τοῦ Βοροῦ.

Ἐκδρομικὰ

Ὁ Ὀρειβατικὸς Σύνδεσμος θὰ κάνει τὴν Κυριακὴ ἀνάβαση στὴν περιοχὴ Σοφίκο τῆς Γέρας. Ἀναχώρησις 6 π. μ. ἀπὸ τὸ Πάρκο. Ἐπιστροφὴ 6 μ. μ. Ἀπαραίτητος ἡ δήλωσις συμμετοχῆς ἕως Σάββατο πρωΐ στὸ κουρεῖο κ. Ζαχαρίου.

***

Ὁ Ἐκδρομικὸς Ὅμιλος Μυτιλήνης ὀργανώνει τὴν Κυριακὴν 20 τρέχ. ἐκδρομὴν εἰς Βρυσᾶν. Ἀναχώρησις 7 π. μ. ἀπὸ τὸ Πάρκο. Ἐπιστροφὴ 9 μ. μ. Διὰ τὰ μέλη δρχ. 36 Διὰ τὰ ξένα μέλη δρχ. 40. Ἀρχηγὸς Ν. Ἀγγελάκης τηλέφωνον 2.64.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ Νοσοκομείου δέχομαι ὡς πρότερον εἰς τὸ ἰατρεῖον μου ὁδὸς Κομνηνάκη 25 (ὀπίσθεν Ταχυδρομείου) καὶ εἰς τὴν Κλινικήν μου Λεωφόρ. Βασιλίσσης Ἀνης 9 (Μαῦρα Σίδερα) 5η στάσις λεωφορείων Νοσοκομείου.

Ε. ΧΑΤΖΗΜΜΑΝΟΥΗΛ
Μαιευτὴρ—Γυναικολόγος

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ο ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ κ. Χ. ΛΙΝΑΡΔΗΣ μετὰ πολύμηνον παρακολούθησιν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον τῆς Φιλαδελφείας τῆς Ἀμερικῆς ἐπιστρέφει συναποκομίζων νέα ἐργαλεῖα διὰ τὰς νέας μεθόδους θεραπευτικῆς καὶ χειρουργικῆς τῆς εἰδικότητός του. Ἐπαναρχίζει δὲ τὰς ἐργασίας του ἐντὸς τοῦ μηνὸς Μαΐου. Ἡμερομηνίαν ἐνάρξεως θὰ ἀναγγείλῃ ἰδιαιτέρως διὰ τοῦ τύπου.

Ἀνεχώρησεν εἰς Ἀθήνας πρὸς παρακολούθησιν τῆς θερινῆς σαιζὸν ἡ μαθήτρια κ. ΡΗΝΟΥΛΑ ΚΛΑΔΟΓΕΝΗ.

Η ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΜΥΡΣΙΝΗ ΚΛΑΔΟΓΕΝΗ
μετέφερε τὸ ἰατρεῖον της Σαπφοῦς 42 (συνοικία Ἰξιούφλου) Ἀρ. Τηλ. 80.45

ΕΠΙΣΤΡΕΦΕΙ ΤΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΣΤΟΥΣ ΔΗΜΙΟΥΣ

Παρουσιασθεὶς στὸν κ. Νομάρχη ὁ ἐκ Μυτιλήνης Χαραλαμπος Σκορδαλὸς τοῦ παρέδωσε τὸ δίπλωμα τὸ ὁποῖον τοῦ εἶχε χορηγήσει ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης διὰ τὰς παρασχεθείσας ὑπ' αὐτοῦ κατὰ τὸν δεύτερον παγκόσμιον πόλεμον ὑπηρεσίας διὰ ὅπλων Ἄγγλων ναυτῶν κ.λ.π. Ὁ κ. Σκορδαλὸς παρεκάλεσε τὸν κ. Νομάρχην νὰ ἐπιστρέψει τὸ δίπλωμα στοὺς δολοφόνους τοῦ Καραολῆ καὶ τοῦ Δημητρίου.

ΟΙ ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΕΞΟΧΕΣ

Ἤρχισε ἀπὸ τὸ Κέντρο Προνοίας ἡ καταγραφὴ καὶ διαλογὴ τῶν ἀπόρων παιδιῶν, ἀπὸ 7 ἕως 14 ἐτῶν καὶ ἐργαζομένων μέχρι 18 ἐτῶν, ποὺ θὰ σταλοῦν στὶς Παιδικὲς Ἐξοχὲς τοῦ ΠΙΚΠΑ στὴ Νεάπολη. Ἡ ἐγγραφὴ γίνεται κάθε μέρα στὰ γραφεῖα τοῦ ΠΙΚΠΑ κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας. Οἱ ἐγγραφόμενοι πρέπει νὰ ἔχουν πιστοποιητικὸ ἀπορίας.

Συνολικὰ θὰ πᾶνε στὶς ἐξοχὲς 250 παιδιὰ μικρῆς ἡλικίας καὶ 250 ἐργαζόμενα.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

Ἀνακοινώθη ὅτι τὰ μαθήματα τῶν δημοτικῶν σχολείων θὰ διακοποῦν τὴν 23 Ἰουνίου. Τὰ σχολεῖα Μέσης θὰ διακόψουν τὴν 8ην Ἰουλίου γιὰ νὰ ἀρχίσουν διακοπούς.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Παλλεσβιακοῦ Γ. Σ. ἀνακοινεῖ καὶ ἐξ ὅλης ὅτι κατὰ τὴ διεξαχθεῖσαν τὴν 17 Μαρτίου ἐ. ἔ. κλήρωσιν τοῦ μεγάλου λαχείου τοῦ Συλλόγου ἐκέρδισαν τὰ πλούσια δῶρα τοῦ αἱ κάτωθι ἀριθμοί:

6428, 6054, 1138, 9450, καὶ 289.

Μέχρι στιγμῆς ἐνεφανίσθησαν οἱ τυχεροὶ τῶν ἀριθμῶν 289 (μοτοσικλέτα) καὶ 9450 (ὡρολόγιον). Ἤδη καλοῦνται οἱ κάτοχοι καὶ τῶν λοιπῶν τυχερῶν λαχείων ὅπως ἐμφανίσωσι τὰ γραμμάτιά των μέχρι καὶ τῆς 31 Ἰουνίου ἐ. ἔ. Παρερχομένης τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας ἡ ἰσχὺς τῶν τυχερῶν εἴων ἀτονεῖ, πᾶσα δὲ ἐξ ὧν ἀπαιτήσις παραγράφεται ὑπὲρ τοῦ Συλλόγου.

Ἐκ τοῦ Δ. Σ.
τοῦ Παλλεσβιακοῦ

ΕΝΑΣ ΑΞΙΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΣ

Μὲ εἰλικρινῆ θλῖψιν ἐπληροφορήθη ἡ Μυτιληναϊκὴ κοινωνία τὴν μετάθεσιν εἰς τὸ Ὀρφανοτροφεῖον Ἐδέσσης τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Ὀρφανοτροφείου μας κ. Ἰακώβου, ὁ ὁποῖος κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἐδῶ ὑπηρεσίας του ἔδωσε δείγματα τῆς λαμπρᾶς ἐπιστημονικῆς του μορφώσεως καὶ τοῦ ἐξαιρετικοῦ χαρακτῆρος του ὡς ἀνθρώπου. Ἡ διοικητική του ἱκανότης, ἡ μέριμνα καὶ ἡ πατρικὴ στοργή του πρὸς τοὺς νεαροὺς τροφίμους τοῦ ἱδρύματος, ἡ εὐγένεια καὶ ὁ ἀλτρουϊσμός του θὰ παραμένουν ὡς ἡ καλυτέρα ἀνάμνησις τοῦ περάσματός του ἀπὸ τὴν πόλιν μας. Ἡ πολιτεία ἡ ὁποία ἔχει εἰς τὴν ὑπηρεσίαν της τοιαύτης μορφώσεως καὶ ἤθους ἐκπαιδευτικοὺς λειτουργοὺς δικαιοῦται νὰ σεμνύνεται γι' αὐτούς.

Μυτιλήνη τῇ 15 Μαΐου 1956
Α. Β.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΑΞΙΑΡΧΩΝ ΜΑΝΔΑΜΑΔΟΥ

Τὴν 20)5)1956 Κυριακὴν τῶν Μυροφόρων ἑορτάζει ὁ ἱερὸς Ναὸς τὸν Ταξιάρχων μετὰ πάσης ἐκκλησιαστικῆς λαμπρότητος.

Κατὰ τὸν Ἑσπερινὸν θὰ χοροστατήσῃ ὁ Σεβασμιώτατος Μητιλήνης, θὰ σφαγωσι δὲ καὶ τὰ καθιερωμένα σφάγια τοῦ συσσιτίου.

Ἐκ τοῦ γραφείου
τῆς Ἐπιτροπῆς

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΟΠΛΙΤΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ἐργασιῶν τοῦ Δ. Ε. Ο. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ διὰ τὴν ἐπιλογὴν τῶν στρατευσίμων κλάσεων 1956 — 1957 ΝΟΜΟΥ ΛΕΣΒΟΥ

Ἡμερομηνία παρουσιάσεως		ΔΗΜΟΣ ἢ ΚΟΙΝΟΤΗΣ
Δευτέρα	14—5—56	Δῆμος Κάστρου Λήμνου, Κοινότ. Ἁγ. Εὐστρατίου, Ἀγγαρῶνες.
Τρίτη	15—5—56	Κοινότητες Ἁγ. Δημητρίου, Ἀτσικῆς.
Τετάρτη	16—5—56	Βάρους, Θίνου, Καλλιόπης, Κατσιάκου.
Πέμπτη	17—5—56	Καμενίων, Καρτασίου, Κάσπακας.
Παρασκευή	18—5—56	Κονδᾶς, Κονιοπουλίου
Σάββατον	19—5—56	Λειβαδοχωρίου, Λύχνα, Μούδρου.
Δευτέρα	21—5—56	Νέα Κουταλεῖς, Παναγία, Πεσπεριγίου, Πλάκας, Πλατύ, Κορνοῦ.
Τρίτη	22—5—56	Πορτιανοῦ, Ρεπανιδίου, Ρωμανοῦ, Ρωτοπουλίου
Τετάρτη	23—5—56	Σαρπί, Σάρδες, Σβέρδια, Σκανδάλη, Τσιμάνδρα, Φυτίνη.
		ΕΠΑΡΧΙΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ
Τρίτη	29—5—56	Δῆμος Μυτιλήνης Α, Β, Γ.
Τετάρτη	30—5—56	» » Δ, Ε, Ζ, Η, Θ, Ι.
Πέμπτη	31—5—56	» » Κ, Λ.
Παρασκευή	1—6—56	» » Μ, Ν, Ξ, Ο.
Σάββατον	2—6—56	» » Π, Ρ, Σ, Τ, Υ, Φ, Χ, Ψ, Ω.
Δευτέρα	4—6—56	Δῆμος Ἀγιάσσου, καὶ Ἀγιά σου.
Τρίτη	5—6—56	
Τετάρτη	6—6—56	Κοινότητες: Ἁγ. Μαρίνης, Ἀληθραντᾶ, Ἀσώματος, Ἀφίλων
Πέμπτη	7—6—56	Βισιλικοῦ, Βρύσα, Κεραμιᾶ, Κιγαν.
Παρασκευή	8—6—56	Λουτροπόλεως Θερμῆς, Ἰπποείου, Κάτω Τρίτους.
Σάββατον	9—6—56	Κλειοῦς, Λισβορίου, Λουτρᾶ, Λάμπου Μόλυβος.
Δευτέρα	11—6—56	Μανδαμάδου, Κάπης.
Τρίτη	12—6—56	Μεσαγροῦ, Μορία, Παναγιούδα.
Τετάρτη	13—6—56	Παμφύλλων, Πύργου Θερμῆς, Σκοῦντα, Νέα Κυδωνίας.
Πέμπτη	14—6—56	Παλαιοκήπου, Πηγῆς, Μυτιληνῶν, Πλατανοῦς.
Παρασκευή	15—6—56	Παπάδος, Μυχοῦ, Πέρυμα, Κώμης.
Σάββατον	16—6—56	Κοινοτῆς Σκοπέλου.
Δευτέρα	18—6—56	Δῆμος Πολυχνίτου.
Τρίτη	19—6—56	Δῆμος Πολυχνίτου.
		ΕΠΑΡΧΙΑ ΜΗΘΥΜΝΗΣ ΚΑΙ ΠΛΩΜΑΡΙΟΥ
Τετάρτη	20—6—56	Κοινότητες: Ἁγ. Παρασκευῆς.
Πέμπτη	21—6—56	Ἄγρας, Ἀνεμώτια, Ἀργένου.
Παρασκευή	22—6—56	Σιγρίου, Ἀρίσβης, Βατούσης, Δαφίων.
Σάββατον	23—6—56	Ἀντισσῆς
Τρίτη	26—6—56	Δῆμος Ἐρεσοῦ.
Τετάρτη	27—6—56	Κοινότητες: Καλλονῆς, Κεράμι, Παπανά.
Πέμπτη	28—6—56	Δαφιῶνας, Μεσότοπος.
Σάββατον	30—6—56	Πέτρας, Σκαλοχωρίου.
Δευτέρα	2—7—56	Δῆμος Μηθύμνης καὶ Κοινότητες Νάτης, Πελόπης.
Τρίτη	3—7—56	Παράκοιλα, Πτερούντα, Σκούταρος.
Τετάρτη	4—7—56	Συκαμιᾶς, Σιύψης, Ἀκρασίου.
Πέμπτη	5—7—56	Παναγίας, Ὑψηλομέτωπον, Φίλιτι, Βῶρκος.
Παρασκευή	6—7—56	Δῆμος Πλωμαρίου: Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν
Σάββατον	7—7—56	Δῆμος Πλωμαρίου: Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω, καὶ Βοροῦ, Μεγαλοχώρι
Δευτέρα	9—7—56	Κοινοτ.: Χιλικος, Χύδηρα, Παλαιοχωρίου, Τρίγανας, Ἀμπελικο.

Ἐν Ρεθύμνῳ τῇ 6η Ἀπριλίου 1956

Ὁ Διοικητὴς Σ. Ε. Ο. Η.
ΣΦΑΚΙΑΝΑΚΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ
Ἀρχιστράτηγος Διοικήσεως

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ: Τὸ Σ. Ε. Ο. διὰ τὴν ἐπιλογὴν ὧν στρατευσίμων θὰ συνεδριάζῃ κατὰ τὰς ἄνω ἡμέρας καὶ ἀπὸ 7.30 ἕως 12. Τὸ Συμβούλιον διὰ τὴν ἐπιλογὴν τῶν στρατευσίμων Ἐπαρχίας ΛΗΜΝΟΥ θὰ συνεδριάζῃ εἰς ΚΑΣΤΡΟΝ ΛΗΜΝΟΥ καὶ Ἐπαρχίας Μυτιλήνης εἰς ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ.

Εἶναι τὸ θαλασσινὸ μπάνιο ὠφέλιμο;
Βεβαίως! Ἀλλὰ εἶναι περισσότερο, πολὺ περισσότερο ὠφέλιμα τὰ ΘΕΡΜΑ ΘΑΛΑΣΣΙΑ.
Ρωτήσατε ἕνα γιατρό. Θὰ σᾶς πληροφορήσει ὅτι θεραπεύουν πάρα πολλὲς ἀρρώστειες καὶ ἀνοζωογονοῦν τὸν ὀργανισμό μας μὲ τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἀλκαλικῶν ἁλάτων ποὺ ὑπάρχουν μόνο στὸ νερὸ τῆς θαλάσσης καὶ ἐνεργοῦν ὅταν εἶναι ζεστό.
Τέτοια μπάνια θὰ λειτουργήσουν καὶ φέτος μὲ τελείως ἀνακαινισμένες ἐγκαταστάσεις.
Μὴν ξεχάσετε: ΕΝΑΡΞΙΣ 10η ΜΑΪΟΥ.
Λουτρὰ θαλασσια θερμὰ
Παραπλεύρως Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρίας.
Σᾶς πληροφοροῦμε ὅτι ἀπὸ τῆς 7ης πρωϊνῆς μέχρι τῆς 10ης μ. μ. λειτουργοῦν ΣΥΝΕΧΩΣ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΟΣ, ἀπολύτως συγχρονισμένα.
Διεύθυνσις: ΓΕΩΡ. ΒΟΥΓΙΟΥΚΑΣ

ΓΛΥΚΑ ΚΟΥΤΑΛΙΟΥ
«ΚΑΜΕΛΙΑΣ»
ΤΗΛ. 4-86

ΓΕΤΙΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ
ΘΗΡΑΤΙΚΗ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ
Τὰ νέα εὐκτα Δ)Π
ΚΑΝΑΡΗΣ-ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ ἑνόλλοε
Ἐκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ 11 π. μ. διὰ ΚΑΣΤΡΟ Λήμνου
Ἐκάστην ΔΕΥΤΕΡΑ 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Ἐκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Ρόδον
Πρακτορεῖον ΑΔ)ΦΩΝ ΧΑΛΑΜΠΟΥΣ Τηλ. 2—89
Εἰσιτήρια ἐκδίδονται καὶ παρὰ τοῦ Πρακτορείου ΕΥΑΓ. ΕΛΟΥΤΖΑ ΛΥΜΙΔΟΥ — Τηλέφ. 2—80

ΣΥΝΤΟΜΑ ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΝΕΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς Α' σελίδος)

γήσεις. Ἡ μεγάλη ὁ Ἑρμῆς ἀντιμετωπίζει τὸν Ὄλυμπο καὶ τέλος τὴν Κυριακή, 3 Ἰουνίου στὸ Ἵλιον ἡ ὁποία ὁ Κεραυνὸς συναντᾶται μὲ τὸν Ἑρμῆ.

Ὥ, γιατί ὁ Κεραυνὸς ἀπὸ τὴ β βαθμίδα μὲ 6 βαθμοὺς ἀφοῦ ἐνοβήθη μὲ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν 3—1 καὶ τοῦ Ἑρμοῦ καὶ τοῦ Ὀλύμπου. Δεύτερος μὲ 4 βαθμοὺς ὁ Ὄλυμπος, ἀφοῦ ἐνεβλήθη τοῦ Ἑρμοῦ μὲ 3—2 καὶ ἀκολουθεῖ ὁ Ἑρμῆς μὲ 2 βαθμούς.

*** Ἀνέβασε πυθήκονα πρωταθλητοῦ στὸν Γ. Π. Σ. «Παλλεσβιακὸς» ὁ ἐξαιρετος παικτὴς τοῦ «Ἀστέρος» Ἀθηνῶν καὶ καθηγητὴς τῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς στὸ Γυμνάσιο Πολιχνίτου κ. Λάζος. Σὲ φίλο μου ὁ κ. Λάζος ἐκφράζει πολλὴ ἐπιτυχία στὸ ἔργον του. Καθήκοντα προπονητοῦ ἀναλαμβάνει ἐπίσης οἱ μὲν τὸν Αἰγέα Πειραιῶς ὁ κ. Πίνος Ρελόνη, εἰς δὲ τὸν Ἐθνικὸ Π. Φαλήρου ὁ κ. Σαββᾶς Φίπκος.

*** Πληροφορούμεθα ὅτι τὴν 10ην Ἰουνίου θὰ ἐπισκεφθεῖ τὴν πόλιν μας ἡ δημοφιλὴς καὶ ἰσχυρὰ ὁμάς τῶν Ἀθηνῶν Α. Ε. Κ. προπονούμενος νὰ ἀντιμετωπίσῃ εἰς μὲ τὸν Ἀθηναϊκὸ Κολοσσαῖο τὴν ὁμάδα μας καὶ οἱ πρωταθλητὲς τῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, ὁμάδες «Παναθηναϊκὸς» καὶ «Ὀλυμπιακός».

Ἐκ τῶν τῶν ὁ πρωταθλητὴς Ἀνεβάσε «Ἀρης» μεταβαίνει εἰς Ρόδον γιὰ νὰ ἀγωνισθεῖ τὴν ἑορτὴ ὁμάδας «Δωρικὸς» καὶ «Δωρικός».

Α. ΤΖΑΜΠΖΟΓΛΟΥ

ΟΥΖΑ ΜΟΥΤΑΦΗ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 18.— Τηλεγραφήματα ἐκ Λευκωσίας ἀναφέρουν ὅτι ἀπὸ τῆς ἐκτελέσεως τῶν δύο ἀγωνιστῶν ἡ δράσις τῶν Κυπρίων πατριωτῶν προσλαμβάνει ὁλοένα μεγαλυτέρας ἐντάσεις. Χθὲς οἱ ἄνδρες τῆς ΕΟΚΑ ἐπραγματοποίησαν δύο ἐπιθέσεις ἐξ ἐνέδρας κατὰ τῶν Βρετανῶν μὲ ἀποτέλεσμα τὸν θάνατον τοῦ ἐπιλοχίου Κρίζελ καὶ τὸν σοβαρὸν τραυματισμὸν τριῶν στρατιωτῶν. Εἰς χθεσινὴν προκήρυξίν της ἡ ΕΟΚΑ ἀναφέρει ὅτι ἀπὸ τῆς 22 Μαρτίου μέχρι 30 Ἀπριλίου οἱ Βρετανοὶ εἶχον ἀπωλείας 18 νεκροὺς καὶ 43 τραυματίας καὶ ὄχι 5 μόνον νεκροὺς καὶ 27 τραυματίας ὅπως αὐτοὶ ἰσχυρίζονται.

Εἰς τὴν Λεμεσὸν Κύπριοι ἀγωνισταὶ ἐπυροβόλησαν ἕνα νταροῦζ καὶ τὸ αὐτοκίνητον Βρετανοῦ ἀξιωματικοῦ τῆς ἀεροπορίας.

Οἱ συλληφθέντες πρὸ ἡμερῶν δύο νεαροὶ Κύπριοι ποὺ ἐξέσχισαν τὰς προκηρύξεις τοῦ Χαρντιγκ κατεδικάσθησαν εἰς ποινὴν φυλακίσεως καὶ δολλαρίων πρόστιμον.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λονδίνου ὅλοι οἱ κυκλοφορήσασαι χθὲς βρετανικαὶ ἐπιθεωρήσεις κατακρίνουν τὸν Χαρντιγκ καὶ παρατηροῦν ὅτι ἡ πολιτική του εἰς τὴν Κύπρον ἀπέτυχε παραγωγῶς. Ἡ ἐπιθεώρησις «Τάιμ ἐν Τάϊντ» εἰκάζει τὴν Βρετανικὴν κυβέρνησιν διότι ἐξακολουθεῖ νὰ διατηρεῖ τὸν Χαρντιγκ εἰς τὴν Κύπρον.

ΑΘΗΝΑΙ 18 — Χθὲς, μετὰ τὸ δοθὲν εἰς τὴν γερμανικὴν πρεσβείαν ἐπίσημον γεῦμα ἐτερματίσθη ἡ ἐπίσημος παραμονὴ τοῦ Γερμανοῦ Προέδρου κ. Χεῦς εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ὁ Γερμανὸς πρόεδρος ἀποχαιρετήσας τοὺς Βασιλεῖς θὰ παραμείνει εἰς τὴν Ἑλλάδα μέχρι τῆς Τρίτης ὡς ἀκεπίσημος ξένος προκειμένου νὰ ἐπισκεφθεῖ τοὺς Δελφοὺς, τὴν Ὀλυμπίαν καὶ ἄλλους ἀρχαιολογικοὺς χώρους.

ΑΘΗΝΑΙ 18 — Κατὰ πληροφορίας ἐκ Μόσχας συνεχίσθησαν καὶ χθὲς οἱ γαλλοσοβιετικαὶ συνομιλίαι ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ ἀφοπλισμοῦ καὶ τῶν γαλλοσοβιετικῶν σχέσεων. Οἱ κ. κ. Γκὺ Μολὲ καὶ Πινὸ ἐπεσκέφθησαν χθὲς τὸν πρόεδρον τοῦ Ἀνωτάτου Σοβιὲτ στρατάρχην Βοροσίλοφ.

Ο ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Γ. ΚΑΨΗΣ
μετέφερε τὸ ἰατρεῖον του πλησίον Ἁγίου Σωμεῶν (Ὁδὸς Βόρωνος 4) Τηλ. 6-72

Μπορεῖτε νὰ ΕΙΣΟΕ ΘΡΑΙΑ ΧΩΡΙΣ ΜΑΚΙΓΙΑΡΙΣΜΑ

Ὁ ὁκοδομοτοποιὸς
κ. ΚΟΡΟΒΙΛΗΣ
ἀνεχώρησεν εἰς Ἀθήνας πρὸς παρακολούθησιν τῆς θερινῆς σαιζόν.

ΤΑΞΙΔΙΑ—ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ
ΣΤΕΛΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΡΟΚΥΜΑΙΑ Τηλ. 4—09
Δρομολόγια Ἐξωτερικοῦ
Ἐκ Κωνσταντινουπόλεως Ὀρεστίας
Ἐκ Πειραιῶς Ἑλληνικὴ Τουρκικὴ
ΑΜΕΡΙΚΗ—ΚΑΝΑΔΑΣ
ἐκ Πειραιῶς 24/5/56 ΟΛΥΜΠΙΑ
» 18/6/56 »
» 14/7/56 »
» 11/8/56 »
» 1η/9 Π. Φιλαδέλφεια
» 15/9
» 9/11/56 Π. Φιλαδέλφεια
» 4/12/56 »
Ἀναλαμβάνομεν νὰ ἐξυπηρετήσωμεν ἐντελῶς ἐκφρόνων ὅπως ἐπιθυμοῦν νὰ ταξιδεύσουν εἰς τὸ ἐξωτερικόν.
Διαβατήρια ἐκδίδομεν ἐντελῶς ΔΩΡΕΑΝ.
Εἰσιτήρια ἐκδίδομεν διὰ ὅλα τὰ ἀτμοπλοϊκὰ καὶ ἀεροπορικὰ Ἐταιρείας.
Δυὸ κάθε χρόνον ἡ ἀναχωρεῖ ἀπὸ τὴν ἀλφαντικὴ ἀποστολὴ μας τὸ Γραφεῖο μας τὴν νέα Ὑόρκη μὲ τὴν Ἑλληνικὴ Ἀεροπορία καὶ ἄλλα ἀεροπλάνα καὶ ἀτμόπλοια.

ΖΩΜΟΙ
"ΦΕΝΤΕΛΕ"
ΚΟΤΟΣΟΥΠΑ
ΚΡΕΑΤΟΣΟΥΠΑ
Κάθε κοτόπουλο εἶναι γιὰ τέσσερα κιλάτα φαγητὸ σοῦπα, κιλάφι, μακαρόνια, σωτὲ διάφορα.
Ἀναπτύσσει τὰ παιδιά
Δυναμώνει ἐξηντλημένους
Ἐπειδὴ περιέχει ΓΛΟΥΤΑΜΑΤΟ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΑ ΔΡ. 3.50
Παρακαταθήκη
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΖΙΒΟΓΛΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
ΚΛΙΝΙΚΗ
Ε. ΧΑΤΖΗΜΜΑΝΟΥΗΛ
Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΟΥ
ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ Ε. ΒΟΣΤΑΝΗ 9
5η ΣΤΑΣΙΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ (ΜΑΥΡΑ ΣΙΔΕΡΑ)
ΤΗΛΕΦ. ΚΛΙΝΙΚΗΣ 80—30 ΙΑΤΡΕΙΟΥ 5—89

Γενικὸς
ἀντιπρόσωπος
Λέσβου
ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ΚΑΤΣΙΚΑΔΕΛΛΗΣ
ΤΗΛΕΦ. 4—50
ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ
Τὸ ἰδιόν ἐφάμιλλος γνωστὸν ἐκπαίδευσε Δ)Π
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ
(Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ)
Θ' ἀναχωρῇ ἐκ τοῦ λιμένος μας ἑκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὥρα 2 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ
ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Βάτρας—Σάμου—Κέρκυρας—Βρινδησίου
Πρακτορεῖον Α. Π. ΜΗΤΡΕΛΙΑ Τηλ. 2—97

ΑΝΟΙΞΕ ΤΟ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΣΑΣ ΠΑΡΚΟ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ